

SILENCIO

Martin Scorsese

Crítica

César Herrero Hernansanz



En estas páginas les ofrezco

Mis notas de *Silencio*, Shûsaku Endô

y

**Crítica amplia, referencias de tiempos en metraje,
propuestas para debate y reflexiones
de *Silencio*, Martin Scorsese**

Silencio

Shûsaku Endô

Notas

Introducción

Estas notas difieren de las que habitualmente tomo en otros libros, porque tienen la finalidad de elaborar el marco de referencia y contrastar su contenido con el de la película homónima de *Martin Scorsese*.

A bote pronto y sin conocer el film, observo:

Por una parte, abundantes relatos de paisajes, aire, luz, violencia de naturaleza, mar, viento, ruidos ... cigarra, mosca en tela de araña, gallina ... muy sugestivos y simbólicos, casi de estilo cinematográfico

Por otra, abundantes referencias a la aceptación o no de la cruz y sufrimiento, siempre en referencia a la vida y pasión de Jesús. Pero sobre todo al abandono o *silencio* de Dios, que manifiesta su cenit en los momentos de máxima debilidad humana como en el grito de Jesús en la cruz: *Eloí, Eloí, ¿lema sabactaní?*, Mc 15, 34, y que nos aboca a la crucial decisión de seguirle, buscando a Dios en la oscuridad, confiando y abandonándonos plenamente en Él, o por el contrario, buscar salidas humanas, que llevan a la frustración. Proceso, que pone la soledad al rojo vivo. La alternativa que Inoue, señor de Chikugo, Japón, ofrece a los cristianos para seguir viviendo, es renunciar a su fe, pisando o escupiendo un *fumie*, imagen de su fe, es decir, vaciarles de su fe.

Finalmente, el relato ilustra que Japón, quizás por su situación geográfica extrema, ha evolucionado en sus gentes en una personalidad con fuertes raíces culturales autóctonas sin apenas contaminación, por lo que es reacio e inmune a culturizaciones ajenas. Lo que denota el brutal choque de la evangelización y que posiblemente hubiera sido más asequible, nunca fácil, a través de la inculturización propia.

Murcia, agosto 2017
César Herrero Hernansanz

1. Estructura del relato

Arranca con una carta, relato novelado, completándose con abundantes cartas.

2. Descripciones

Paisajes, aire, luz, violencia de naturaleza ... reflejan verdad, temor, estados de ánimo.

Símbolos de cigarra; araña, telaraña y mosca. La cigarra, con sus frecuentes cantos o silencios, es un segundo redactor de escenas del libro. La mosca vacía de interior en la telaraña, refleja, simboliza y explica la paradoja *verdad aparente, vacío interior y falsas creencias*.

Las gallinas reflejan la actitud de Kichijiro y Ferreira.

Las iglesias de Japón, como catacumbas primitivas.

3. Se repiten muchas escenas con simbolismo evangélico en coordenadas de espacio, tiempo, cultura y personas japonesas

Dudas en la aceptación de la cruz de Cristo. Tentación de evitar el camino de la cruz.

Judas. Rol de apóstol y traidor. ¿Su salvación?

Sudores de Cristo en Getsemaní.

Monte de los Olivos

Palacio de Caifás.

Silencio de Dios, asociado al sufrimiento y al grito de Jesús: *Eloí, Eloí, ¿lema sabactaní? ... ¡Dios mío, Dios mío! ¿por qué me has abandonado?*, Mc 14, 34. Terror al silencio de Dios. Es con diferencia el tema más recurrente y principal, el eje de la trama del libro.

Tentaciones de Pedro en patio y canto de gallo.

Regateo de sufrimiento, humillación y desprecio.

Pisar *Fumie*, renunciar a la fe personal.

Señor, que se haga en todo tu voluntad.

Arresto y desplazamiento, Vía crucis.

Mujeres (de Jerusalén) no llores por mí.

Los diversos rostros evangélicos de Cristo en el corazón de Rodrigues.

Interrogatorio de Cristo por Pilatos.

Pueblo que grita.

Prisión de Cristo.

Azotes de Cristo.

Recorrido en burro, entrada triunfal de Jesús en Jerusalén.

4. Posicionamientos de fe

El silencio de Dios expresa nuestra dificultad de encontrarle en sufrimiento y dificultades.

En la evangelización de Japón suponían gran obstáculo las desleales competencias comerciales y religiosas, por una parte de España y Portugal y, por otra, de Holanda e Inglaterra. En esta dinámica propone Inoue la parábola del señor de Hirado, Japón, las cuatro novias que se le ofrecen: España, Portugal, Holanda e Inglaterra y la conclusión de que la novia sea japonesa.

Cristianismo en la ciénaga de Japón: la persecución de los cristianos pretende conseguir árboles sin raíces, cuyas hojas y brotes decaen. Se priva al cristianismo de lo más esencial: el testimonio de la fe, la acción del Espíritu Santo.

La cristianización de Japón suponía a nivel humano una colonización cultural. ¿Tal vez se debía haber trabajado más y antes en fundamentar el cristianismo a través de los valores de la cultura japonesa?

La soledad del sacerdote comienza cuando deja de ser útil a los demás.

Judas, el traidor, se cree tal por circunstancias, por fatalismo, no por su voluntad; acepta el determinismo fatal; en resumen, falta de fe.

Silencio

Martin Scorsese, 2016, EE UU

Crítica amplia, referencias de tiempos en metraje, propuestas para debate y reflexiones

Adaptación al libro

Adaptación fiel, incluso enriquece el relato.

El film explota con sabiduría la riqueza expresiva de naturaleza: paisajes, mar, vientos, luz, grises, brumas, tinieblas ... cantos de chicharra, gallina ...

Relata con maestría la pasión de Cristo en coordenadas japonesas.

El sufrimiento vertebra guion, vidas, actuaciones, es el hilo del relato, en el que tienen, gran peso evangelización y choque cultural.

A Ferreira se le elimina la consideración de gallina, manteniéndole como digno, honesto y adaptado al mundo japonés.

Los cristianos mantienen el papel de mártires.

Asimismo, Kichijiro, mantiene su papel de Judas traidor, al que se añade su redención, su salvación.

A Rodrigues se le asigna el papel de participar en cruz y redención de Cristo, redimiendo a Kichijiro, vehicular y custodiar la fe de los cristianos.

Finalmente, Martin Scorsese imprime al film cierto aire de intemporalidad, que se manifiesta en: las parábolas de la araña y la mosca, ciénaga de Japón, señor de Hirado y sus cuatro concubinas; épica de la evangelización; fe, sufrimiento, esperanza, amor del Reino de Dios ...; torturas de todo tipo: físicas, psicológicas ...; misión de Rodrigues y Garupe; Inoue y sus oficiales ...

Género

Drama

Título

El homónimo del libro *Silencio* de Shûsaku Endô.

Sinopsis

Breve, original y genial. Primer fotograma: pantalla en negro, canto de grillos y chicharras *in crescendo*, que se interrumpe bruscamente; segundo fotograma: pantalla en negro con la palabra SILENCIO sin ruidos; desarrollo del film: último fotograma del film: pantalla en negro, canto de grillos y chicharras. Tal vez la mejor sinopsis, que haya visto en mi vida.

Cámara

Fotografía de lujo.

La combinación de diálogo, voz *en off* de los protagonistas, sin ruido ajeno, ni apenas bandas musicales, confiere grandiosidad al relato.

Relatos de cámara con fuerte simbolismo:

50". Escenas nebulosas de Ferreira al inicio film: dudas sobre la veracidad de su carta, apostasía y secularización; mundo japonés impenetrable ...

Junco en la mar en brumas: épica de la evangelización. Desde el contacto con Kichijiro tienen que cargar con la cruz de traición y delación, confiando en él.

7' 20". Rodríguez y Garupe, autorizados por su superior a misionar en Japón, descienden por una escalinata bajo un lejano plano cenital: pequeñez humana ante la ingente misión, que será obra de Dios.

14' 50"; 19' Santiguarse con el signo de la cruz: fe cristiana, vida, alegría y felicidad.

18' 40" Al preguntar Rodrigues por Ferreira, el encargado de la comunidad cristiana rompe un palo: quiebra de la fe de Ferreira.

19' 30". Cristianos perseguidos en cueva: fuerza de la cruz.

29' 20". Brumas en el mar: épica, dificultades imprevistas, problemas ...

33' 35'. Manos abiertas en aceptación y súplica: busca de fe.

36' 15". Kichijiro anda a rastras: su fe está rota, por los suelos, no levanta vuelo.

45'. Mokichi entrega a Rodrigues al despedirse una cruz de madera hecha por los cristianos: su fe; 1h 46' 45", Rodrigues custodia la cruz: custodia la fe de la comunidad; 2h 30", lo único que le queda a Rodrigues al incinerarle es la cruz de madera de los cristianos entre las manos: su alma, redención, salvación y resurrección.

1h. Playa luminosa y cantos de chicharras. Nuevo optimismo.

1h 30". Numerosos gatos en poblado vacío: abandono, desolación.

1h 22' 40". El Cristo de Rodrigues: pleno y partido en dos: evolución de su fe.

1h 27' 50". Última cena con la comunidad: última cena de Jesús.

1h 41'. Rodrigues contrataca a fondo con su razón y fe, dejando al descubierto las actuaciones de Inoue, el misterio y fuerza del cristianismo ... Inoue decrece físicamente: la mosca se resiste a ser succionada y la araña retrocede.

1h 55'. La luna desaparece en la noche: la escasa esperanza se disipa.

2h. Encuentro de Rodrigues con Ferreira. Tenso e intenso: dos personas con grandes valores humanos, uno con fe y otro sin fe.

2h 3' 16"; 2h 7' 50". Inoue adjudicó a Ferreira el nombre de un hombre ejecutado; 2h 19' adjudica a Rodrigues el nombre de un difunto; 2h 29' 10", muerto Rodrigues, cambio de nombre póstumo: intentos de cambio de la persona, de vaciarla por dentro.

2h 13' 20". Al pisar Rodrigues el *fumie* en acto de amor se ilumina éste: su fe trasciende, no consiguen descabalarle de su fe y amor. Se oscurece su Cristo interior: muerte temporal, el silencio de Dios muta a silencio humano, canto de gallo y chicharras.

2h 15'. Oficial japonés levantando lenta y solemnemente su mano: perdón de las vidas de cinco cristianos y orden de sacarlos del martirio del pozo.

2h 30' En la incineración Rodrigues aparece luminoso y más luminosa una cruz entre sus manos que crece sin límites: Inoue no había conseguido vaciar su interior; ahí están su fe, amor y misericordia; redención, resurrección ...

Fumies

28' 20". *Fumie* de Kichijiro, Cristo muerto en brazos de su madre, no es nítido: Kichijiro no supera el dolor de la crucifixión, ni sufrimiento. Su fe es débil.

47'. *Fumie* de la comunidad de creyentes: Adoración de los reyes magos, nítido. Su fe es fuerte. Adoración y reconocimiento de Dios.

2h 4' 20". *Fumie* de Ferreira. Cristo crucificado sin definir. Su fe tenía lagunas.

2h 13' 20". *Fumie* de Rodrigues. Cristo rey, atado y con su cetro de burla, muy nítido, se ilumina al pisarlo. Su fe era luminosa y fuerte.

2h 4' 30" Inoue al proponer pisar el *fumie* a Ferreira le dice: *Pisa a tu Jesús*: tu fe. Cada *fumie* representa la fe de quien lo va pisar.

Araña, telaraña, señuelos, presas y estrategia:

Confieso que en una primera visión no encontré la parábola de la araña y la mosca, la más bella y plástica de cuantas el libro relata, y que es el hilo conductor para vaciar a Rodrigues de

su fe. ¡Qué sutileza la de Scorsese! La parábola empieza en la primera aparición de Inoue y termina con el film.

48' 10". Primera aparición de Inoue: en este fotograma y a lo largo de sus apariciones en el film se advierte en su rostro cierta perceptibilidad arácnida, vaciando, succionando la fe de los cristianos.

1h 1' 30". Desolación y miedo de Rodrigues, que presiente el peligro con Kichijiro en el horizonte.

La araña está tejiendo la telaraña: señuelos de rescoldo de fuego, cabaña y heces recientes.

Intento de escapar de la telaraña: esfuerzos de Rodrigues por la salvación de Kichijiro, vuelta al optimismo misionero con poblado en horizonte y chicharras de fondo.

Traspiés con Kichijiro haciéndose realidad las maniobras de éste, que presentía; nuevas maniobras de Kichijiro con falsa confianza. Rodrigues es consciente de su traición; le son reveladas las proféticas palabras de Jesús a Judas en la Última Cena: *Lo que vas a hacer, hazlo pronto*, Jn 13, 27; nuevos señuelos: comida salada de un lagarto, cuya sed le conduce al arroyo.

Lugar del arroyo de agua: desolación, tentaciones y peligros. Rodrigues es atrapado en el centro de la telaraña. Espejo en agua y movimientos siguientes: turbación, vértigo de su conciencia y nerviosismo por escapar.

1h 8' 10". Llega la araña por su presa. El rostro del Inoue es lo más parecido a una araña, impresionante. Sorprenden a Rodrigues *in fraganti* con cruces, vasos sagrados, óleos ...

1h 12' Movimientos y gestos seguros de Inoue sobre la presa. Escupe, bebe y escupe como ansiando succionar el interior de Rodrigues: símil de la araña. Rodrigues se resiste a ser succionado.

1h 24'. Juego retórico con parábola del cultivo de árboles y tierra envenenada, referentes a cristianismo y represión japonesa: Rodrigues planta cara a Inoue.

1h 27'. Rodrigues intenta liberarse de la telaraña: supone un traspié

1h 41' 20" Artimañas de Inoue para vaciar de fe a Rodrigues: violencia y amistad; decapitación, entrega de comida y disculpas por desatenciones ...

1h 42'. Parábola del señor de Hirado y sus cuatro concubinas. Diálogo muy dinámico, creador y rico. Rodrigues se resiste a ser succionado, se enfrenta a Inoue con la fuerza de su fe, dejando al descubierto sus actuaciones. Inoue se queda sin argumentos. Rodrigues hace retroceder físicamente a Inoue, que se arruga: como si la araña se escondiera en su guarida.

2h 14' 30". Al pisar Rodrigues el *fumie* en acto de amor se ilumina: su fe trasciende, no muere. Desaparece Jesús de su conciencia: muere al mundo: canto del gallo y chicharras.

2h 19' Inoue adjudica a Rodrigues esposa e hijo de un japonés fallecido y cree que las raíces de la fe de Rodrigues ya están cortadas y no crecerá su cristianismo: ha succionado su fe, dejándole totalmente vacío. Le hacen renegar frecuentemente de su fe, hasta hacerles creer que la abandonado.

2h 24'. Crucifijo encubierto en una cuerda: su fe, amor y misericordia siguen intactos.

2h 26' 30" Rodrigues se mantuvo bajo vigilancia de Inoue hasta el final de sus días, incluso en muerte e incineración. No hay constancia de que llorase su mujer: símbolo de que no cohabitaron. Se le hizo funeral budista, se le concedió nombre budista póstumo. Inoue cree que ha eliminado persona y fe de Rodrigues.

2h 30' Incineración: Rodrigues aparece luminoso y más luminosa una cruz entre sus manos que crece sin límites. La araña no había conseguido vaciar su interior, su fe, amor y misericordia. Su fe había triunfado.

Finalmente, entiendo que la versatilidad e intemporalidad de Inoue simboliza a inquisidores y represores intemporales, de todos los tiempos.

Escenas muy violentas:

55". Cristianos atormentados con agua hirviendo.

35' Cristianos quemados vivos envueltos en fardos.

52'. Crucifixión de cristianos en el mar con el tormento de las olas.

1h 38'; 2 h 1' 20". Decapitación de un cristiano en directo y tomento del pozo.
1h 50'. Cristianos ahogados en el mar envueltos en fardos.

Guion

Diálogos profundos, incisivos, con ritmo, sin ruido añadido, combinando diálogo con *voz en off* de los protagonistas, que en ocasiones es oración, diálogo consigo mismo y Dios, que enriquecen el relato, como en 1h 5'; 2h 16'.

Estructura del guion exquisita, adecuada a cada momento dramático con ralentización, aceleración, silencios, *voces en off* de los protagonistas ... sobre todo al relatar las cartas finales. Destacan las intervenciones de Inoue con los cambios de ritmo opresivos, respetuosos y amistosos ...: como la araña que juega y se recrea con la mosca en la telaraña.

Planting

45' 19". Mokichi entrega a Rodrigues al despedirse una cruz de madera hecha por los cristianos: depositan en él su fe; 1h 46' 40", Rodrigues custodia la cruz: custodia la fe de la comunidad; 2h 30", lo único que le queda a Rodrigues al incinerarle es la cruz de madera de los cristianos entre las manos: su alma, redención, salvación y resurrección.

48'. Primera aparición de Inoue: araña insaciable con la succión de la fe de sus presas; 1h 8' 22", llega la araña por sus presas. El rostro de Inoue es lo más parecido a una araña; 1h 12' y 1h 13' 50", gestos de relamerse. Escupe, como si hubiera succionado a las presas, juega y se recrea con ellas.

Bandas de ruido

Escasas bandas musicales son muy apropiadas al mundo oriental de la época:

54'. Himno de familiares y crucificados: personificación de la paz y amor, que calma, armoniza la naturaleza.

1h 20'. Camino de Rodrigues a la prisión, insultos, pedradas, cartel condena: Jesús camino de la cruz. Banda musical muy adecuada a tiempos, latitudes y circunstancias.

1h 28'. Himno religioso de la época.

1h 4'; 1h 5' 50". Kichijiro, cantos de gallina: cobarde, débil, traidor.

1h 9'. Traición de Kichijiro. Golpes metálicos disonantes, hirientes: conciencia del mal.

La violencia bronca del mar es una constante amenazadora.

Los cantos de chicharra son esenciales en el relato del film. Su ausencia expresa: desánimo, dificultades, sufrimiento, oscurecimiento de fe y esperanza, ausencia de Dios. Su presencia: optimismo, se asume sufrimiento, vuelven a brillar fe, esperanza y Dios; ver sinopsis; 2h 15' 20", tan pronto desaparece el sufrimiento vuelve el canto de las chicharras.

Simbolismos

Como he descrito en relatos de cámara y bandas de ruido el conjunto del film es abundante y exquisitamente simbólico.

Escenografía y caracterizaciones

Muy cuidadas, exquisitas.

Luminosidad

Desde el inicio al final del film se nota la sabiduría de Scorsese en el manejo de luminosidad: tinieblas, brumas, grises, luz ...

Interpretaciones

Muy buenas. Nadie desentona en el film, que ya es un acierto. Destacan las de Rodrigues y Kichijiro. Sin embargo, aunque más corta, resalto la de Inoue, que por su simbolismo, dificultad de ritmos, estados de ánimo, expresión y registros de voz ... resulta magistral.

Dirección

Si todo en el film es sobresaliente, la dirección le pone la guinda por muchas razones:

Ha conseguido adaptar con fidelidad y éxito el relato de *Silencio*, de Shûsaku Endô, y enriquecerlo. Baste mencionar a título de ejemplo, el relato de la araña y la mosca y la profundidad de diversas tesis trascendentes.

Ha perfilado un relato cinematográfico exquisito y de calidad sin concesiones de sensacionalismos ni sentimentalismos a galería o espectadores. El interés del film no es recrear al espectador, ni proporcionarle climas emocionales con bandas musicales u otras experiencias, sino elaborar y ofrecer con belleza las abundantes tesis y reflexiones de *Silencio*. Los hilos y flecos del film están perfectamente coordinados y medidos.

La parábola de la araña y la mosca, sutilmente relatada, lleva a feliz término en tensión, ritmo y suspense el proceso de evangelización y redención.

Final

Film esperanzador y positivo. Destaca el poder de la fe.

Por una parte, el inicial y detectivesco objetivo de encontrar a Ferreira y salvar su alma, amplia motivación y horizonte silenciosa y ocultamente a la ingente misión de evangelizar, vehicular y custodiar la fe de los cristianos mediante la inmolación personal: redimir.

Por otra, en esa apertura y acción silenciosa se percibe la gracia de la mano de Dios. Igualmente, en Rodrigues se perfila la figura de Jesús, su muerte, resurrección y salvación de cuantos creen.

De la misma manera que participamos con nuestra fe y sufrimiento en la cruz de Cristo, así también participamos en su redención.

Tesis, mensajes, análisis, deducciones

Personajes y cuestiones:

Rodrigues

El film pide a gritos comparar el proceso de Rodrigues con el de Jesús. El camino de Rodrigues, como el de Jesús, lo perfilan Dios y acontecimientos; Rodrigues, a imagen de Jesús, pone a los hombres en contacto con Dios, salva y redime; asume su muerte en el aniquilamiento del *fumie* por la salvación de los demás, incluso por Kichijiro, como Jesús en la cruz, incluso por Judas; triunfa resucitando por la cruz, con la esperanza de los demás, como Jesús es nuestra esperanza de resurrección.

Diversos momentos del film realzan la figura de Rodrigues como Jesús: papel de Kichijiro en el entorno de Rodrigues, como Judas en el de Jesús; palabras de Jesús en referencia a Judas en boca de Rodrigues y aplicadas a Kichijiro: *Lo que vas a hacer, hazlo pronto, Jn 13, 27*; sobre Kichijiro: *no he venido a llamar a justos, sino a pecadores*, Mt 9, 13; oración del huerto ...; 1h 19' 15", Rodrigues es amigo de la verdad: preguntado si conocía a Ferreira deriva su respuesta por otra vía para no mentir: *He oído hablar de él*; 1h 25', diserta sobre la verdad ante Inoue, como Jesús ante Pilato; 2h 3', defiende la integridad de la verdad.

1h 27' 50", última cena con la comunidad, Rodrigues pregunta a Kichijiro para qué ha venido y le de comer, la absolución: el símil con la última cena de Jesús es evidente.

1h 7'; 2h 10'. Rodríguez se ve en el espejo del agua; increíbles dificultades y dudas de fe en su conciencia; como Jesús en el huerto de Getsemaní.

1h 20'; 2h 9'. Rodrigues detenido camino de la prisión, insultos, pedradas, cartel de condena: Jesús camino del Gólgota.

1h 22'. El Cristo de Rodrigues: a veces pleno y a veces partido en dos, violentado, como se sentía Jesús.

2h 15'. Como acto de amor Rodrigues pisa el *fumie*, que se ilumina: poder de su fe; muere a sí mismo, pero no consiguen descabalarle de su entrega a Dios por amor y esperanza, como

Jesús en la cruz. Se oscurece su Cristo: crucifixión, muerte temporal. El silencio de Dios muta a silencio humano.

2h 22'. Rodrigues en oración: *Señor, he luchado contra tu silencio*. Dios: *He sufrido a tu lado, nunca he estado en silencio*. Rodrigues: *Lo sé. Fue en el silencio donde escuché tu voz*.

2h 23' 14". Últimos días de Rodrigues con un imperceptible Cristo muerto en cruz de cuerda en la pared: Rodrigues estaba crucificado como Jesús, pero su esperanza de resurrección estaba viva.

2h 25'. Rodrigues: carga toda su vida con Kichijiro: infidelidades, pecado, traiciones ... Sin embargo, al final de su vida le encuentran una imagen oculta y ante la amenaza de los oficiales de Inoue, su actitud personal cambia: asume el sufrimiento, supera miedos, no delata ... asume las consecuencias de su fe. Rodrigues le había redimido.

2h 30'. Cruz luminosa de Rodríguez: su conciencia, su alma, su fe, la redención que ha llevado a cabo, su resurrección después de tantos días muerto ... Vuelve la presencia luminosa de Dios.

Kichijiro

9'. Rodrigues y Garupe, desde que contactan con Kichijiro, tienen que llevar a cuestas la cruz de traición y delación, confiando en él.

34' 20". Sentimiento de culpabilidad permanente.

1h 5' Kichijiro se reconoce hombre débil: *el hombre débil no tiene dónde ir en un mundo como éste*. No confía en la misericordia de Dios, sino que se abandona a su fatalidad, por lo que nunca acaba de salir del mal. Entrega a los demás por salvar su vida y dinero. Sirve de señuelo al mal para atrapar en la telaraña de Inoue a Rodrigues y otros cristianos.

1h 5' 40". Papel de Judas: *Lo que vas a hacer, hazlo pronto, Jn 13, 27*; 1h 30', escena de la última cena: *¿por qué has venido aquí?*

1h 9'. Inoue le tira las trescientas monedas: su papel de Judas acaba de consumarse.

1h 30' 40". Debilidad de Kichijiro. Se exculpa: la debilidad puede pasarle a cualquiera. En el fondo rechaza la cruz: *¿Por qué he tenido que nacer ahora, cuando hay persecución?* Reniega de haber nacido, rechaza el don de Dios de la vida, quiere ponerle condiciones a Dios, no acepta el sufrimiento, no confía en la misericordia y amor de Dios ... y no puede salir del pecado por sus fuerzas.

Kichijiro, es prototipo de creyente que no carga con su cruz; no asume el sufrimiento; no se enfrenta al mal, sino que intenta hacer equilibrios en él; escrupuloso; fatalista; débil; sin el corazón en la fe; sin confianza en Dios y su misericordia; Se mueve en la dinámica de pretender salvar su vida a costa de la vida de los demás. Aparece como Judas, traidor, colaborador esencial en las tramas y telarañas del mal ...

2h 25' 20". Finalmente, a Kichijiro le encuentran una imagen cristiana: asume sufrimiento y fe, supera debilidades, temores y traiciones ... es redimido por Rodrigues.

Ferreira

2h 1' 15". Dice: *sigo siendo el mismo*, no aprecia su falta de fe y relatividad. En ausencia de relación con jesuitas y cristianos ha perdido las referencias de su cambio.

Ha renunciado al sufrimiento, no tiene fe. La fe, que tuvo, está descrita en su respectivo *fumie*, 2h 4' 20": Cristo crucificado sin definir; a su fe le faltaba descubrir e insertarse más en Cristo. Al pisar el *fumie* no se oculta el Jesús de su conciencia, no muere su fe porque quizás no existiera, ni hay cambio de silencio con canto de gallo y chicharras. El contraste con Rodrigues es evidente.

2h 2'. Se contamina y colabora en mundo e ideas japonesas.

2h 2' 18" A la pregunta de Rodrigues si es feliz responde con gestos y palabras titubeantes.

2h 2' 30". Escribe, refutando la revelación de Dios.

2h 3'. Se sitúa en el relativismo: equipara todos los caminos a la verdad.

2h 3' 15". Inoue pretende que, al cambiarle el nombre, heredando nombre, mujer e hijos de un hombre ejecutado, cambie su persona.

2h 5' 20". Ferreira cree que el cristianismo jamás echará raíces en Japón; no cree en la evangelización y fuerza de Dios; no valora la fe de los creyentes, aunque sea imperfecta y limitada a su persona y medios culturales; piensa que la naturaleza humana no puede trascender; no cree en Dios; cree que encontrar a Dios quizás consista en encontrar nuestra propia naturaleza; no ha tenido o ha perdido la profunda experiencia de fe de los creyentes japoneses.

2h 11' 20". No confía en Dios, en su poder, oración, sufrimiento ... Cae en una contradicción: pide a Rodrigues que no se compare con Jesús y después le pide que como sacerdote se asemeje a Jesús, que dio la vida por demás, inmolando su fe en supremo acto de amor por los demás.

En definitiva, podríamos definir a Ferreira como noble, digno, honesto y generoso que: ha pasado por el síndrome de Estocolmo; colaborador, incluso voluntario de nuestras ONG humanitarias; no cree en Dios, pero pretende buscar el Reino de Dios sin Dios en el hombre ...

Evangelización y choque cultural

12'. Junco en la mar en brumas: épica de la evangelización.

22' 30". Algunos cristianos al ser bautizados creían estar con Dios en el paraíso: dificultad de evangelizar sin encarnarse y evangelizar vida y cultura autóctonas.

1h 11'. Otros cristianos, con fuerte idea de paraíso, en las que tenía su parte el drama humano; 15'; 29'; 44' 40"; 51' 20"; 54"; 1h 9' 40"; 1h 30', fuertes lazos familiares en el amor y fe.

1h 16' 50" El Padre Cabral, se entregó, pero no se integró en lengua, comida, cultura y costumbres Japonesas: no se encarnó, lo que provocó rechazo en la evangelización.

1h 17' 40". Conflicto cultural, que provocaba la evangelización. El conocimiento, acercamiento, verdad, asunción de posicionamientos honestos y sincera fraternidad con la cultura y religión del país de evangelización puede facilitar la convivencia y evangelización. En cualquier caso, como Rodrigues, no se deben confundir acomodación y encarnación en cultura y país con renuncia a identidad, conciencia y fe propias.

1h 54'. Culpabilizan a Rodrigues de sufrimiento y muerte de los otros: terrible tormento y pretender vaciar al martirio de su fuerza.

1h 24'. Rechazo argumentado del cristianismo, que le comparan con doctrinas humanas y parábolas de cultivo de árboles; Rodrigues contrataca con envenenamiento de la tierra por los represores de la fe. Desconocimiento de Rodrigues del mundo japonés, traspies que le deja en ridículo ante represores y justicia.

1h 40'. Parábola del señor de Hirado y las cuatro concubinas. Competencias occidentales por hacerse con el mercado y mundo japonés: contraposición negocios-fe, desunión de cristianos, zancadillas a la fe ...

2h 2'. Ferreira ayuda en medicina y astronomía, escribe sobre errores del cristianismo y refuta las enseñanzas de Dios.

2h 5' 40". Distorsión del mensaje por dificultad del idioma.

2h 12' Ferreira mira con ojos humanos: pierde la perspectiva de Dios.

Represión

Inoue y sus oficiales:

55". Decapitan a cristianos, les someten a tormentos de agua hirviendo con cazos agujereados ...

35' Les queman vivos liados en fardos.

48' 10". Les violentan su fe, obligándoles a pisar y escupir sobre un *fumie*, imagen de Jesús, que representa su fe; les crucifican en el mar con el tormento de saque y subida de marea; les privan de funerales cristianos, dispersan sus huesos para que no puedan ser venerados ...

1h 50'. Les hunden en el mar liados en fardos.

2h 12". Les cuelgan cabeza abajo en un pozo con una pequeña incisión en la cabeza, para que se desangren poco a poco, sin congestionarse, ni perder el conocimiento. Lo que hace que el sufrimiento sea prolongado y mayor.

Emplean medios intelectuales: 1h 24', juego retórico con parábola del cultivo de árboles y tierra envenenada, referentes al cristianismo y represión japonesa; 1h 42', parábola del señor de Hirado y sus cuatro concubinas, referente al interés y competencia occidental por introducirse en Japón.

2h 19'. Cambio de nombre. Equivaldría a incomunicación: creían que hacían un hombre nuevo. La lista sería interminable ... Por lo que cito los más usados:

Soborno con dinero: 100, 200 y 300 monedas. 300 por un sacerdote.

Tortura psicológica: culpabilidad: 1h 16', *el precio de tu gloria es su sufrimiento*; 1h 54' 20", Dios castiga a Japón a través de Rodrigues; presencia de torturas, violencia, amenazas, crueldad, perdonavidas, facilidad de lengua, cercanía, cortesía, disculpas, atenciones, amistad, entrega de comida, disculpas por desatenciones ...

Persecución selectiva de sacerdotes.

Promesas incumplidas.

...

Atemporalidad

Podemos considerar *Silencio* un film clásico en cuanto dispone de algunas constantes, que sobrepasan y escapan a la temporalidad:

a. Épica de la evangelización, que debe vencer fenómenos de la naturaleza, encarnarse en culturas, llegar a conciencias, sembrar la fe, superar represiones y torturas indecibles ...

b. Manifestaciones de fe, sufrimiento, esperanza, amor del Reino de Dios ...

c. Torturas de todo tipo: físicas, psicológicas ...

d. Misión de Rodrigues y Garupe, que hacen posible, aun en terribles circunstancias, que la cruz y redención de Jesús continúen.

e. Como apuntaba en relatos de cámara, Inoue mantiene una extraña intemporalidad. Caen y desaparecen cristianos ... Ferreira, Garupe, Rodrigues; pasan personas y tiempo e Inoue, de avanzada edad, y su corte siguen ajenos al tiempo. Lo que parece sugerir que simboliza a inquisidores y represores intemporales, de todos los tiempos.

Propuestas para debate

Persona, conciencia y fe

Cada persona es diferente; tiene su propio mundo personal y conciencia que gestionar: identidad, ideas, emociones, fe, confianza, esperanza, generosidad, amor, libertad, decisiones, felicidad ...

El mundo de nuestra conciencia es nuestra última instancia, de la que somos responsables. 2h 29' 30", sólo Dios puede conocer y confirmar nuestra fe y conciencia.

En nuestros procesos personales Dios respeta y cuenta con nuestra libertad y decisión.

En circunstancias extremas podríamos tomar una decisión formalista para salvar la vida, como la del *fumie*, sin que afecte a nuestra fe. Aunque ocultemos públicamente nuestra fe, sigue viva en nuestra conciencia y hemos salvado la vida. Sería el caso de Ferreira y Rodrigues. Aunque posteriormente, el primero la perdió y el último la mantuvo.

Por tanto, sería un error medirnos a todos por el mismo rasero y apariencias.

¿Se respeta en nuestro mundo nuestra identidad, conciencia, fe y otros derechos fundamentales?

Fe

Otro de los éxitos de la película es relatar el profundo arraigo de la fe.

La fe no es humana, es don de Dios que, cuando en nuestra libertad decidimos aceptarla y confirmarla, se encarna en nosotros. Por tanto, se encarna en la medida de nuestras posibilidades humanas y de decisión. De ahí que nuestra fe tenga matices humanos y personales.

Pero su arraigo en el alma es superior al de cualquier idea, sentimiento, decisión o procesos humanos.

Así, pues, la fe no se puede destruir, ni aniquilar.

¿Somos conscientes del don, arraigo y firmeza de nuestra fe?

Valores

El film nos ofrece básicamente dos niveles contrapuestos:

1a. Nivel humano sin compromisos, ni beligerancia. Personas que no participan de fe, ni persecución: pueblo de a pie.

1b. Nivel humano sin compromisos y beligerancia con el cristianismo. Personas que no participan de fe y persiguen al cristianismo: Inoue y sus oficiales.

2ª. Nivel humano comprometido. Personas sin fe, comprometidas con la humanidad: Ferreira.

2b. Nivel humano de fe comprometido. Personas con fe, comprometidas con la humanidad: Rodrigues y Garupe.

Toda persona, creyente o no, debe gestionar su identidad humana en idénticas condiciones, es la base humana en la que se encarna la fe. Comparando **a** y **b** de cada nivel podremos contrastar y evaluar los siguientes valores, resaltando el plus que la fe aporta a cada persona en cada parcela: ideas; profundidad humana; gestión personal; responsabilidad; sentimientos; conflictividad; convivencia; fraternidad; solidaridad; ética; derechos y deberes; respeto a creación y personas; fidelidad; servicio; amor; felicidad ...

Tal vez sea suficiente compararlos en felicidad, máximo exponente humano. Las diferencias entre Ferreira, Rodrigues, Inoue, pueblo creyente y no creyente saltan a primera vista, es uno de los éxitos del film.

¿En qué nivel de felicidad nos encontramos nosotros?

Persecuciones

La fe cristiana se combate más que a otros credos, porque es fuerte y se escapa a quien pretende reducirla.

Las propuestas de Inoue a los cristianos, con sus variantes, son las de todos los tiempos, desde el relato bíblico de la creación hasta nuestros días: ofrecer el mundo de Dios sin Dios, vaciarlo de Dios, ocupando su puesto el hombre.

En nuestros días el acoso a la fe se lleva sutilmente en laicismo beligerante; negando a Dios en cualquier instancia; en colonizaciones culturales públicas y privadas; cambiando el objetivo de *fumie* por imagen; en ciencia entronizando al hombre en el estrado de Dios ... Como hace siglos la humanidad pretende ¡lo imposible!: vivir el mundo de Dios sin Dios.

Los métodos de Inoue, que he relatado en secciones anteriores, estaban basados fundamentalmente, al margen de quitarles la vida o no, en vaciar a los cristianos de su fe. Sin embargo, dé o no importancia a su fe, no puede vencer la fe de los cristianos, cuya esperanza queda a salvo con su martirio. El panorama en nuestros días es parecido.

¿Qué actitudes mantenemos antes agresiones activas o pasivas a nuestra fe?

Sufrimiento

Consecuencia del silencio de Dios, más bien de nuestra dificultad para encontrarle en sufrimiento: 2h 22'. Rodrigues en oración: *Señor, he luchado contra tu silencio. Dios: He sufrido a tu lado, nunca he estado en silencio. Rodrigues: Lo sé. Fue en el silencio donde escuché tu voz, que Rodrigues descubre tras su muerte temporal, constituye el filón del film.*

Está referenciado al sufrimiento de Job, que no descubre en él a Dios hasta que lo acepta y se abre a Él: *Sé que eres todopoderoso: ningún proyecto te es irrealizable. Era yo el que*

empañaba el Consejo con razones sin sentido ... Yo te conocía sólo de oídas, mas ahora te han visto mis ojos, Jb, 42, 2-5.

Pero, sobre todo, asociado a los sufrimientos y muerte de Rodríguez, Garupe y cristianos en la perspectiva de la pasión y sufrimiento de Jesús en su momento más duro en la cruz: *Eloí, Eloí, ¿lema sabactaní? ... ¡Dios mío, Dios mío! ¿por qué me has abandonado?, Mc 14, 34.*

El film relata maravillosamente valores del sufrimiento: fortaleza de la persona, nexo de unión con Dios, depuración de la fe, esperanza del paraíso del Reino de Dios, participar en cruz y redención de Cristo, puerta de felicidad ...

¿Cuál es nuestra valoración y actitud personal del sufrimiento?

Mal

La figura de Kichijiro es sumamente interesante: un Judas redimido.

Claves de su debilidad: escasa fe, no vislumbra el perdón y misericordia de Dios; su corazón no estaba en Dios; pretende hacer equilibrios en el mal. Lo que le lleva a: participar de las tramas del mal; traicionar para salvar su vida por dinero; ser débil; maldecir su nacimiento; no acepta sufrimiento ...

Rodríguez le redime.

Kichijiro y Ferreira son las dos transformaciones del film en sentido opuesto.

¿De qué armas de crítica, fe y humanas disponemos para enfrentarnos al mal? ¿Cómo las gestionamos?

Murcia, setiembre 2017

César Herrero Hernansanz